

## LA SERIE *MOCRÓN* / *ALMOCRÓN* Y SUS VARIANTES. EVOLUCIÓN HISTÓRICA DE UN TOPÓNIMO ANDALUSÍ

Juan Antonio Chavarría Vargas

*Universidad Complutense de Madrid*

Virgilio Martínez Enamorado

fatmario@wanadoo.es

*Escuela De Estudios Árabes. CSIC.  
Granada*

a) Documentación histórica de la serie toponímica analizada: Se aportan testimonios de cuatro formas bajomedievales documentadas en las fuentes históricas en torno al Sistema Central (Madrid, Ávila). Asimismo el topónimo mayor *al-Maqrūn*, con grafía árabe, del distrito algecireño del mismo nombre, con réplica y adaptación castellana en el *Libro de la Montería* del rey Alfonso XI. Y, por último, el despoblado de *Mocrón* / *Moclón*, alquería morisca desaparecida de las dependencias de la Serranía de Ronda (Málaga), que cuenta con numerosas variantes gráficas en las fuentes cristianas de la conquista y repoblación.

b) Presentación y discusión del posible origen etimológico de esta serie toponímica, que, a partir de los datos reunidos, debe relacionarse con un participio adjetival *al-maqrūn* ‘unido, junto, acoplado, conjunto’ y ‘anguloso, puntiagudo o picudo’, de la raíz árabe *qrn* ‘punta, cuerno’, pero también ‘unir, juntar’. Se analizan críticamente y descartan otras propuestas etimológicas.

c) Estudio de las variantes documentadas de dicha serie y presentación de las secuencias de evolución fonética desde la lingüística diacrónica. A saber: *Maqrūn*> *Mocrón* / *Moclón* y *al-Maqrūn*> *Almocrón*> *Almoclón*> *Amoclón* y otras.

d) A partir de la interpretación de su contenido semántico y al tratarse de un orónimo descriptivo topográfico, se relaciona su significado con las características fisiográficas de los diversos lugares a lo que presta su denominación. Este arabismo toponímico, que carece de reflejos apelativos antiguos o modernos, alude, por lo general, a pequeñas cadenas montañosas conjuntamente alineadas o a cumbres compuestas por varias cimas o ‘cabezas’.

e) Conclusiones de diverso orden desde las perspectivas de la geografía territorial hispánica, la lexicología histórica y la presencia de arabismos en la historia de la lengua española.